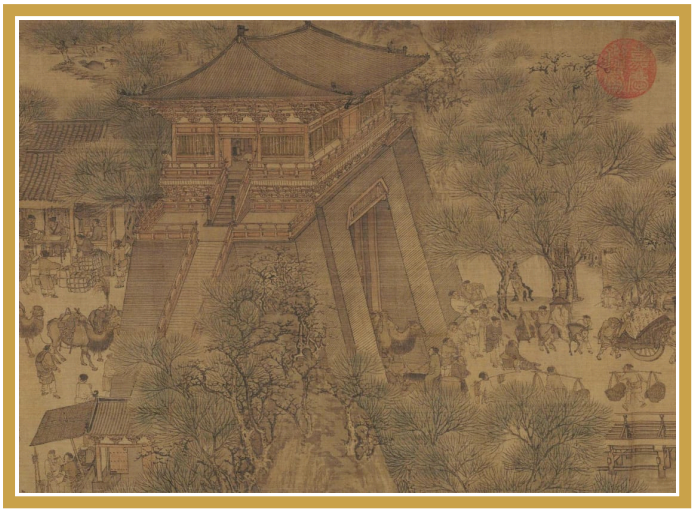
Let's Look at Art!
Along the River During the Qingming Festival

Class _____
No. _____
Name _____



Title: Along the River During the Qingming Festival
Artist: Zhang Zeduan (12th century)
Year: early 12th century
Medium: Ink and light color on silk (handscroll)
Museum: The Palace Museum, Beijing

1 Find it! 絵の中から見つけて、○でかこもう。

- ☐ The gate tower
- ☐ Camel through the gate
- ☐ Camels with loads
- ☐ Shop by the gate

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. scroll ●	a. ● 巻物
2. camel ●	b. ● 商人
3. crowded ●	c. ● 混み合った
4. trader ●	d. ● ラクダ

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Along the River During the Qingming Festival

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

trader / camel / scroll / crowded

1. You open the _____ from right to left.
2. A _____ is walking through the gate.
3. The street is _____ with people.
4. _____ bring goods into the city.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

This handscroll shows the busy capital of the Northern Song dynasty in China, Kaifeng. It is about 25 cm tall and 5.3 meters long. Here you see one part: the city gate. A line of camels with heavy loads walks through the gate tower. The court painter Zhang Zeduan painted it in the early 12th century. It is in the Palace Museum in Beijing.

1. You look at a handscroll by opening it little by little. **T / F**
2. Zhang Zeduan left many diaries, so we know his life well. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

How many people are in this scroll?

A. About 50
B. About 800
C. About 10
D. More than 10,000

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Along the River During the Qingming Festival

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. The / and / with / is / city / camels / people / gate / crowded .

_____

2. of / long / is / a / scroll / part / Chinese / This .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

scroll / camels / people / middle

This is part of a long Chinese _____(1)_____ . In the _____(2)_____ , there is a big city gate with a tall roof. There are many pine trees in front of it. Some _____(3)_____ and _____(4)_____ are walking through the gate.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: is crowded with — e.g. The city gate is crowded with people and camels.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

If you could walk into this scroll, what would you want to see first?

_____

Why do you think the painter showed so many different jobs?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/

授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain (Wikimedia Commons)

Answers & Notes

Along the River During the Qingming Festival　清明上河図（張択端・early 12th century）

Class _____

No. _____

Name _____

1 Find it!

The gate tower＝城門の楼閣／Camel through the gate＝門をくぐるラクダ／Camels with loads＝荷を背負ったラクダ／Shop by the gate＝門の前の店

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–a（scroll＝巻物）　2–d（camel＝ラクダ）　3–c（crowded＝混み合った）　4–b（trader＝商人）

4 Fill in the blanks

1. scroll　You open the scroll from right to left.
   巻物は右から左へ開きます。
2. camel　A camel is walking through the gate.
   ラクダが門を通りぬけています。
3. crowded　The street is crowded with people.
   通りは人で混み合っています。
4. Traders　Traders bring goods into the city.
   商人たちが町に品物を運びこみます。

5 Read — T / F

【本文の訳】中国・北宋時代の都、開封（汴京）のにぎわいを、高さ約25センチ、長さ約5.3メートルの巻物に描いた絵です。ここに見えているのはその一部、城門のあたり。大きな門の楼閣の下を、荷物をつんだラクダの行列が通りぬけていきます。描いたのは張択端という宮廷画家で、12世紀のはじめごろの作品です。今は北京の故宮博物院にあります。

1. **T**　巻物は、少しずつ開きながら見る。
   解説：右から左へ開き、旅をするように場面を追っていきます。
2. **F**　張択端は日記をたくさん残し、くわしい人生がわかっている。
   解説：記録はほとんどなく、絵につけられた短い文章が手がかりです。

6 Quiz

B　問：この巻物に描かれている人の数は？
選択肢：A 約50人／B 800人ほど／C 約10人／D 1万人以上
解説：数え方によって少しちがいますが、ある数え方では814人。それぞれがちがう仕事やくらしをしています。

7 Put the words in order

1. The city gate is crowded with people and camels.
   城門は人とラクダで混み合っています。
2. This is part of a long Chinese scroll.
   これは中国の長い巻物の一部です。

💡 is crowded with（〜で混み合っている）：crowded with 〜で「〜でいっぱい」。駅や店の説明にも使えます。

8 Complete the description

(1) scroll　(2) middle　(3) camels　(4) people

9 Describe（模範解答）

This is part of a long Chinese scroll. In the middle, there is a big city gate with a tall roof. There are many pine trees in front of it. Some camels and people are walking through the gate.
これは中国の長い巻物の一部です。まん中には、高い屋根のある大きな城門があります。その手前にはたくさんの松の木があります。ラクダや人々が門を通りぬけています。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. If you could walk into this scroll, what would you want to see first?
   もしこの巻物の中に入れたら、まず何を見に行きたいですか？
2. Why do you think the painter showed so many different jobs?
   画家はなぜ、こんなにたくさんの仕事をする人々を描いたのだと思いますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

画家の情報は、たった1つのメモだけ 張択端について今わかっていることは、ほぼすべて、絵のうしろにつけられた金の時代の人・張著の短い文章（1186年）によるものです。出身地や、絵を学んだことなど、わずかなことしか書かれていません。名作の作者は、なぞに包まれているのです。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）